



# 大会

Distr.  
GENERAL

A/48/731  
16 December 1993  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

第四十八届会议  
议程项目105

## 加强国际合作和协调努力以研究、减轻 和尽量减少切尔诺贝利灾难的后果

### 第二委员会的报告

报告员: 伊雷妮·弗罗伊登舒斯-赖歇尔女士(奥地利)

#### 一、导 言

1. 1993年9月24日大会第3次全体会议按照总务委员会的建议,决定把题为“加强国际合作和协调努力以研究、减轻和尽量减少切尔诺贝利灾难的后果”列入其议程项目中,并且分配给第二委员会。

2. 第二委员会在1993年11月16日至18日和23日以及12月6日第33至35次、39次和45次会议审议了这个项目。委员会关于这个项目的讨论情况载入有关简要记录中(A/C.2/48/SR.33-35,39和45),并注意委员会在10月8日和11至13日第3次至第8次会议上举行的一般性辩论(参看A/C.2/48/SR.3-8)。

3. 委员会收到下列文件以供审议这个项目:

(a) 秘书长关于加强国际合作和协调努力以研究、减轻和尽量减少切尔诺贝利灾难的后果的报告(A/48/406);

(b) 1993年6月22日俄罗斯联邦常驻联合国代表给秘书长的信,其中附上1993年2月10日和11日举行的关于对受切尔诺贝利核电厂事故和其他放射性灾难的后果的辐射影响的人们的医疗和社会问题以及疗养院与修养所制度对改善他们的健康的作用的科学和实际影响国际会议与会者向各国议会、各国政府和国际社会发出的呼吁(A/48/218-E/1993/96);

(c) 1993年8月24日日本常驻联合国代表给秘书长的信,其中附上1993年7月7日至9日在东京举行的日本经济首脑会议最后文件(A/48/353-S/26372)。

4. 11月16日第33次会议主管人道主义事务副秘书长作了介绍性发言(参见A/C.2/48/SR.33)。

## 二、决议草案(A/C.2/48/L.19)的审议情况

5. 11月23日第39次会议白俄罗斯代表以下列国家的名义介绍了题为“加强国际合作和协调努力以研究、减轻和尽量减轻切尔诺贝利灾难的后果”的决议草案(A/C.2/48/L.19):巴巴多斯、贝宁、白俄罗斯、巴西、哥伦比亚、古巴、塞浦路斯、捷克共和国、格鲁吉亚、几内亚比绍、匈牙利、日本、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、马来西亚、马绍尔群岛、纳米比亚、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、斯洛伐克、斯洛文尼亚、泰国、突尼斯、土耳其和乌克兰,后来纳米比亚、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、以色列、立陶宛、墨西哥和波兰也参加。白俄罗斯代表在发言时口头修正了这个决议草案的序言部分第1段和第3段,删除了有关1992年12月18日大会第47/165号决议的说明。

6. 12月6日第45次会议委员会副主席雷萨德·雷生斯基先生(波兰)通知委员会,按照非正式协商对这个决议草案作出下列修正:

(a) 序言部分第4段在“和其他组织”的字样之后加入“特别是欧洲共同体委员会”的字样;

(b) 执行部分第1段“贯彻……的有关活动”的字样由“执行……的努力”来

代替；

(c) 执行部分第2段在“各协调机制”之前加入“联合国促进下使现有”的字样。

7. 委员会在同一次会议上未经表决通过了经过口头修正的决议草案A/C.2/48/L.19(参看第8段)。

### 三、第二委员会的建议

8. 第二委员会建议大会通过下列决议草案：

#### 加强国际合作和协调努力以研究、减轻和减少 切尔诺贝利灾难的后果

大会，

重申其1990年12月21日第45/190号和1991年12月18日第46/150号决议，

回顾经济及社会理事会1990年7月13日第1990/50号、1991年7月26日第1991/51号和1992年7月30日第1992/38号决议及1993年7月30日第1993/232号决定，

注意到联合国系统各机关、组织和计划署为执行大会第45/190号和第46/150号决议所通过的各项决定，

赞赏地注意到各会员国和联合国系统各组织在促进合作以减轻和尽量减少切尔诺贝利灾难的后果方面所作的贡献，注意到区域和其他组织，特别是欧洲共同体委员会的活动以及双边活动和非政府部门的活动，

铭记白俄罗斯、俄罗斯联邦和乌克兰三国政府与联合国切尔诺贝利问题国际合作协调员1993年5月26日在明斯克举行会议后发表的公报，<sup>1</sup>

认识到必须对正在进行的国家努力提供国际支助，减轻和尽量减少切尔诺贝利灾难的放射性、健康、社会经济、心理和环境影响，同时考虑到在最受切尔诺贝利灾难影响的各国随后发生的社会、经济和其他改变，

注意到秘书长关于1992年12月18日大会第47/165号决议的执行情况报告,以及关于研究、减轻和尽量减少切尔诺贝利灾难后果的所有联合国活动的结论和分析意见,<sup>2</sup>

1. 请秘书长继续执行大会第45/190、46/150和47/165号决议的努力,尤其要继续密切联系欧洲共同体委员会以及区域组织和其他有关组织,以便一方面执行各项方案和特定项目,一方面在这些领域的多边和双边努力中鼓励经常交换资料、合作、协调和互相配合;

2. 请秘书长考虑是否可能在联合国促进下使现有各协调机制与会员国之间就有关切尔诺贝利的活动进一步交换资料;

3. 请秘书长在一个单独的议程项目下就本决议的执行情况提出报告,供大会第五十届会议审议。

-----

---

<sup>1</sup> 见A/48/406,B节,第二章,第16段。

<sup>2</sup> A/48/406。